

9 (1951) No. 1

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1951 No. 59

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister  
van Buitenlandse Zaken

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek  
Oostenrijk betreffende het goederenverkeer, met bijlagen;  
's-Gravenhage, 22 Maart 1951.*

**B. TEKST****Overeenkomst betreffende het goederenverkeer tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk**

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Oostenrijkse Bondsregering hebben, geleid door de wens het goederenverkeer tussen de beide Staten tot verdere ontwikkeling te brengen, over de navolgende regelingen overeenstemming bereikt:

**Artikel 1**

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Oostenrijkse Bondsregering zullen de in- en uitvoervergunningen afgeven, die telkenmale nodig zijn om een volledig gebruik van de contingenten, welke in de hierbij gevoegde goederenlijsten A en B zijn vervat, mogelijk te maken.

Voorts zijn de beide Overeenkomstsluitende Partijen overeengekomen, om de uitvoer van de goederen, vermeld in de lijsten C en D tot de in die lijsten aangegeven waarden respectievelijk hoeveelheden, gedurende het jaar waarvoor de Overeenkomst geldt, toe te staan.

**Artikel 2**

De beide Overeenkomstsluitende Partijen verklaren zich bereid om na toetsing van de daartoe strekkende verzoeken, in- en uitvoervergunningen in zo ruim mogelijke mate te verlenen voor goederen, die niet in de bijgevoegde lijsten zijn vermeld, of voor leveranties, die de in deze lijsten aangegeven waarden onderscheidenlijk hoeveelheden overschrijden, zulks ter bevordering van een uitbreiding van het wederzijdse goederenverkeer.

**Artikel 3**

Verzoeken om toestemming voor veredelings- of omwerkings-transacties zullen wederzijds met de grootste welwillendheid worden behandeld.

**Artikel 4**

De uit deze Overeenkomst voortvloeiende betalingen zullen overeenkomstig de heden ondertekende „Betalingsovereenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk” worden afgewikkeld.

**Artikel 5**

Voorzover de verplichtingen van de Overeenkomstsluitende Partijen, voortvloeiende uit haar lidmaatschap van de O.E.E.S. en de E.B.U., met de bepalingen van de onderhavige Overeenkomst in strijd mochten komen, hebben die verplichtingen voorrang boven de bilaterale afspraken. De Overeenkomstsluitende Partijen zullen, voorzover zij zulks nodig achten, haar bilaterale afspraken dienovereenkomstig aanpassen.

## **Abkommen über den Warenaustausch zwischen dem Königreich der Niederlande und der Republik Oesterreich**

Die Kgl. Niederländische Regierung und die Oesterreichische Bundesregierung sind, von dem Wunsche geleitet den Warenaustausch zwischen den beiden Staaten weiter zu entwickeln, über nachstehende Bestimmungen übereingekommen:

### **Artikel 1**

Die Kgl. Niederländische Regierung und die Oesterreichische Bundesregierung werden die zur Ausnützung der in den beigeschlossenen Warenlisten A und B enthaltenen Kontingente gegebenenfalls erforderlichen Ein- und Ausfuhrbewilligungen erteilen.

Die beiden vertragschliessenden Teile sind ferner übereingekommen die Ausfuhr der in den Listen C und D genannten Waren in den dort angegebenen Werten bzw. Mengen im Laufe des Vertragsjahres zu erlauben.

### **Artikel 2**

Die beiden vertragschliessenden Teile erklären sich bereit Ein- und Ausfuhrbewilligungen für Waren, die nicht in den beigeschlossenen Listen vorgesehen sind oder für Lieferungen, welche in diesen Listen angegebenen Werte bzw. Mengen überschreiten, im Interesse der Erweiterung des gegenseitigen Warenaustausches nach Prüfung vorliegender Anträge im weitest möglichen Ausmass zu erteilen.

### **Artikel 3**

Ansuchen um Bewilligung von Veredelungs- oder Umarbeitungsgeschäften werden beiderseits mit grösstem Wohlwollen behandelt werden.

### **Artikel 4**

Die auf Grund des gegenwärtigen Abkommens sich ergebenden Zahlungen werden gemäss dem am heutigen Tage unterzeichneten „Zahlungsabkommen zwischen dem Königreich der Niederlande und der Republik Oesterreich“ durchgeführt werden.

### **Artikel 5**

Soweit die Verpflichtungen der vertragschliessenden Teile aus ihrer Mitgliedschaft bei der O.E.E.C. und bei der E.Z.U. mit den Bestimmungen dieses Abkommens jeweils in Widerspruch stehen sollten, gehen diese Verpflichtungen den bilateralen Vereinbarungen vor. Die vertragschliessenden Teile werden eine entsprechende Anpassung ihrer bilateralen Vereinbarungen vornehmen, soweit ihnen dies erforderlich erscheint.

## Artikel 6

Er bestaat overeenstemming over om, voor het geval de Nederlandse, de Belgische en de Luxemburgse Regering besluiten tegenover het buitenland een gemeenschappelijke handelspolitiek te voeren, op de kortst mogelijke termijn over de daardoor noodzakelijk geworden wijzigingen van deze Overeenkomst te beraadslagen.

## Artikel 7

De bevoegde instanties aan beide zijden zullen in nauwe samenwerking een zo vlot mogelijke afwikkeling van het goederenverkeer bevorderen.

## Artikel 8

Een Gemengde Commissie, die uit vertegenwoordigers van beide Regeringen is samengesteld, heeft tot taak toezicht te houden op een ongestoord ten uitvoer brengen van deze Overeenkomst, mogelijke moeilijkheden in het wederzijds handelsverkeer uit de weg te ruimen en zo nodig, op grond van de opgedane ervaringen, veranderingen in de gemaakte afspraken aan te brengen, in het bijzonder ook in de bij deze Overeenkomst behorende lijsten. Deze Commissie zal telkenmale op verzoek van een van de beide Overeenkomstsluitende Partijen bijeenkomen.

## Artikel 9

De Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk van 13 December 1947 betreffende het goederenverkeer wordt op de dag van heden buiten werking gesteld.

De bevoegde instanties aan beide zijden zullen in samenwerking de haar als noodzakelijk voorkomende maatregelen treffen, teneinde een snelle en zo vlot mogelijke afwikkeling van nog bestaande verplichtingen, welke voortvloeien uit de tot nu toe goedgekeurde compensatietransacties, te waarborgen.

## Artikel 10

De onderhavige Overeenkomst treedt op de dag van ondertekening in werking en geldt voor de duur van één jaar. Indien zij niet drie maanden vóór de beëindiging door één van de beide Overeenkomstsluitende Partijen wordt opgezegd, geldt zij als stilzwijgend met een jaar verlengd.

De bepalingen van deze Overeenkomst blijven voor de op het tijdstip van beëindiging nog niet afgewikkelde transacties van toepassing.

## Artikel 6

Für den Fall, dass die niederländische, die belgische und die luxemburgische Regierung sich entschliessen werden eine gemeinsame Handelspolitik gegenüber dem Ausland zu verfolgen, besteht Übereinstimmung darüber, in kürzester Frist über entsprechende Abänderungen dieses Abkommens zu verhandeln.

## Artikel 7

Die beiderseits zuständigen Stellen werden in enger Zusammenarbeit eine möglichst reibungslose Abwicklung des Warenverkehrs fördern.

## Artikel 8

Eine „Gemischte Kommission“, die sich aus Vertretern der beiden Regierungen zusammensetzt, hat die Aufgabe, die reibungslose Durchführung des gegenwärtigen Abkommens zu überwachen, allfällige Schwierigkeiten im gegenseitigen Handelsverkehr zu beheben und gegebenenfalls auf Grund der gemachten Erfahrungen Abänderungen der getroffenen Vereinbarungen, insbesondere auch der dem gegenwärtigen Abkommen angeschlossenen Listen, vorzunehmen. Diese Kommission wird jeweils auf Antrag eines des beiden vertragsschliessenden Teile zusammentreten.

## Artikel 9

Das Abkommen zwischen dem Königreich der Niederlanden und der Republik Oesterreich über den Warenaustausch vom 13. Dezember 1947 tritt mit heutigem Tage ausser Kraft.

Die beiderseits zuständigen Stellen werden in Zusammenarbeit die geeignet erscheinenden Massnahmen treffen um eine rasche, möglichst reibungslose Abwicklung der aus den bisher bewilligten Kompensationsgeschäften noch bestehenden Verpflichtungen zu sichern.

## Artikel 10

Das vorliegende Abkommen tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft und ist auf die Dauer eines Jahres giltig. Sofern es nicht drei Monate vor Ablauf von einem der beiden vertragsschliessenden Teile gekündigt wird, gilt es als stillschweigend für ein weiteres Jahr verlängert.

Die Bestimmungen dieses Abkommens finden auf die im Zeitpunkte des Ablaufes noch nicht abgewickelten Geschäfte weiterhin Anwendung.

De Overeenkomst is opgesteld in de Nederlandse en Duitse taal, in tweevoud; beide teksten zijn authentiek.

Gedaan te 's-Gravenhage, 22 Maart 1951.

Voor de Regering van het  
Koninkrijk der Nederlanden:

(w.g.) STIKKER.

Voor de Bondsregering van  
de Republiek Oostenrijk:

(w.g.) SEEMANN.

## BIJLAGE A

### Oostenrijkse uitvoer naar Nederland

(niet geliberaliseerde goederen)

Volg- nummer	Goederensoort	Hoeveelheid in tonnen	Waarde in Hfl. 1000
1	Wijn . . . . .	—	50
2	Diverse producten der levensmiddelenindustrie	—	100
3	Hennepgarens, hennepbindtouw en hennepkoord	—	650
4	Hennep- en vlasslangen . . . . .	—	20
5	Gebreide en tricotgoederen . . . . .	—	50
6	Damesblouses . . . . .	—	80
7	Hoeden . . . . .	—	150
8	Sigarettenpapier in boekjes . . . . .	—	80
9	Rem- en koppelingsbekleding alsmede hoge- drukpakkingmateriaal . . . . .	—	30
10	Diverse lederwaren . . . . .	—	200
11	Houtvezelplaten . . . . .	—	1 000
12	Houten huizen . . . . .	—	5 000
13	Kistengarnituren . . . . .	—	100
14	Diverse uit hout vervaardigde artikelen . . . . .	—	100
15	Flessen en flacons . . . . .	—	200
16	Diverse artikelen van geblazen en geperst glas	—	350
17	Zonnebrilglazen . . . . .	—	350
18	Diverse soorten glaswerk . . . . .	—	50
19	Ruw plaatijzer . . . . .	6 000	—
20	Gelegeerd en ongelegeerd bouw- en werktuig- staal en edelstaal-producten . . . . .	1 800	—

Das Abkommen ist in zwei Exemplaren in Niederländischer und Deutscher Sprache ausgefertigt; beide Texte sind authentisch.

Geschehen im Haag, 22 März 1951.

Für die Regierung des  
Königreiches der Niederlande:  
(gez.) STIKKER.

Für die Bundesregierung  
der Republik Oesterreich:  
(gez.) SEEMANN.

ANLAGE A

Oesterreichische Ausfuhr nach den Niederlanden  
(nicht liberalisierte Waren)

Laufende Nummer	Warenart	Mengen in Tonnen	Wert in 1000 Hfl.
1	Wein . . . . .	—	50
2	Diverse Erzeugnisse der Lebensmittelindustrie	—	100
3	Hanfgarne, Hanfbindefäden und Hanfschnüre	—	650
4	Hanf- und Flachsschläuche . . . . .	—	20
5	Strick- und Wirkwaren . . . . .	—	50
6	Damenblusen . . . . .	—	80
7	Hüte . . . . .	—	150
8	Zigarettenpapier in Bücheln. . . . .	—	80
9	Brems- und Kupplungsbeläge sowie Hochdruckdichtungsmaterial . . . . .	—	30
10	Diverse Lederwaren . . . . .	—	200
11	Holzfaserplatten . . . . .	—	1 000
12	Holzhäuser . . . . .	—	5 000
13	Kistenteile . . . . .	—	100
14	Diverse Holzwaren . . . . .	—	100
15	Flaschen und Flakons . . . . .	—	200
16	Diverse Waren aus geblasenem und gepresstem Glass . . . . .	—	350
17	Sonnenschutzgläser . . . . .	—	350
18	Diverse Glaswaren . . . . .	—	50
19	Grobbleche . . . . .	6 000	—
20	Legierter und unlegierter Bau- und Werkzeugstahl und Edelstahlprodukte . . . . .	1 800	—

Volg-nummer	Goederensoort	Hoeveelheid in tonnen	Waarde in Hfl. 1000
21	Platen van edelstaal . . . . .	800	—
22	Staalconstructies . . . . .	—	p.m.
23	Couverts van roestvrij staal . . . . .	—	60
24	Werktuigen en gereedschap met uitzondering van hardmetaalwerktuigen en draadsnijgereedschap	—	200
25	Werktuigen voor hout- en metaalbewerking, uitgezonderd hardmetaalwerktuigen . . . . .	—	30
26	Schroeven, moeren en bouten . . . . .	—	350
27	Zware stalen spiraalveren . . . . .	—	50
28	Jacht- en sportwapens . . . . .	—	100
29	Giet- en smeedstukken . . . . .	—	140
30	Aluminium, ruw	—	p.m.
31	Vormstukken van gesinterd ijzer en staal alsmede contactbouwstoffen (onderdelen voor schakelmateriaal) . . . . .	—	100
32	Prägepapier en prägefoelie . . . . .	—	30
33	Aluminiumfoelies . . . . .	—	800
34	Armaturen en afsluiters . . . . .	—	400 <sup>1)</sup>
35	Stalen flessen voor gecomprimeerde gassen . . . . .	—	400
36	Diverse artikelen van ijzer en metaal, waaronder beslag, kogelkettingen, schaafigijzer, onderdelen voor paraplu's, diverse kettingen en gasaanstekers . . . . .	—	250
37	Drukpersen en drukmachines . . . . .	—	1 500
38	Electro-acoustische apparaten . . . . .	—	800
39	Radiotoestellen alsmede elektrische apparaten voor diverse doeleinden . . . . .	—	300
40	Vrijwielremnaven . . . . .	—	500
41	Rijwiel- en motorrijwielonderdelen, uitgezonderd pedalen . . . . .	—	100
42	Electrische en niet-electrische auto-accessoires . . . . .	—	50
43	Motorrijwielen, rijwielen met hulpmotor, zijspan . . . . .	—	500
44	Motoren voor inbouw in rijwielen en motorrijwielen en onderdelen daarvan, uitgezonderd zuigers . . . . .	—	1 500
45	Motoren voor inbouw in auto's en onderdelen daarvan, uitgezonderd zuigers . . . . .	—	500 <sup>1)</sup>
46	Dieselmotoren . . . . .	—	200 <sup>1)</sup>
47	Dieselcompressoren . . . . .	—	vervalt
48	Horloges . . . . .	—	150
49	Waterstofsperoxyde . . . . .	800 <sup>1)</sup>	—
50	Plastic foelies . . . . .	—	150

1) Met mogelijkheden tot verhoging.



Laufende Nummer	Warenart	Mengen in Tonnen	Wert in 1000 Hfl.
21	Edelstahlbleche . . . . .	800	—
22	Stahlkonstruktionen . . . . .	—	p.m.
23	Bestecke aus rostfreiem Stahl . . . . .	—	60
24	Werkzeuge und Geräte mit Ausnahme von Hartmetallwerkzeugen und Drahtschneidegeräten . . . . .	—	200
25	Holz- und Metallbearbeitungswerkzeuge, ausgenommen Hartmetallwerkzeuge . . . . .	—	30
26	Schrauben, Muttern und Holz . . . . .	—	350
27	Schwere Spiralfedern aus Stahl . . . . .	—	50
28	Jagd- und Sportwaffen . . . . .	—	100
29	Guss- und Schmiedestücke . . . . .	—	140
30	Aluminium, roh . . . . .	—	p.m.
31	Formstücke aus Sintereisen und Sinterstahl sowie Kontaktbaustoffe . . . . .	—	100
32	Prägepapier und Prägefolien . . . . .	—	30
33	Aluminiumfolien . . . . .	—	800
34	Armaturen und Ventile . . . . .	—	400 m.E.
35	Stahlflaschen für Komprimierte Gase . . . . .	—	400
36	Diverse Eisen- und Metallwaren, darunter Beschläge, Kugelketten, Hobeisen, Schirmbestandteile, diverse Ketten und Gasanzünder . . . . .	—	250
37	Druckpressen und Druckmaschinen . . . . .	—	1 500
38	Elektro-akustische Apparate . . . . .	—	800
39	Radio-Apparate sowie elektrische Vorrichtungen für diverse Zwecke . . . . .	—	300
40	Freilaufbremsnaben . . . . .	—	500
41	Fahrrad- und Motorrad-Bestandteile, ausgenommen Pedale . . . . .	—	100
42	Elektrisches und nicht-elektrisches Autozubehör . . . . .	—	50
43	Motorräder, Fahrräder mit Hilfsmotor, Beiwagen . . . . .	—	500
44	Einbaumotore für Fahrräder und Motorräder und deren Teile, ausgenommen Kolben . . . . .	—	1 500
45	Einbaumotore für Kraftwagen und deren Teile, ausgenommen Kolben . . . . .	—	500 m.E.
46	Dieselmotore . . . . .	—	200 m.E.
47	Dieselmotoren . . . . .	—	entfällt
48	Taschenuhren . . . . .	—	150
49	Wasserstoffsuperoxyd . . . . .	800 m.E.	—
50	Plastik-Folien . . . . .	—	150

Volg-nummer	Goederensoort	Hoeveelheid in tonnen	Waarde in Hfl. 1000
51	Diverse kantoorartikelen, waaronder ringboek-mechanieken . . . . .	—	100
52	Diverse goederen . . . . .	—	10 000
53	Diverse chemicaliën . . . . .	—	100

**BIJLAGE B**  
**Nederlandse uitvoer naar Oostenrijk**  
(niet geliberaliseerde goederen)

Volg-nummer	Goederensoort	Hoeveelheid in tonnen	Waarde in Hfl. 1000
1	Consumptie aardappelen . . . . .	p.m.	—
2	Pootaardappelen . . . . .	1 500	—
3	Zaaigranen . . . . .	p.m.	—
4	Rijststijfsel . . . . .	50 <sup>1)</sup>	—
5	Tarwestijfsel . . . . .	50 <sup>1)</sup>	—
6	Kanariezaad . . . . .	50	—
7	Karwij . . . . .	400	—
8	Maanzaad . . . . .	300	—
9	Aardappelzetmeel . . . . .	p.m.	—
10	Glucose . . . . .	p.m.	—
11	Dextrine . . . . .	p.m.	—
12	Kunsteiwitpoeder . . . . .	25	—
13	Cacaoproducten (uitgezonderd eindproducten)	300	—
14	Rotan en ander materiaal voor mandenmakers en borstelmakers alsmede geschildte wilgentenen	—	250
15	Bloembollen . . . . .	—	300
16	Boomkwekerijproducten (onderstammen) . . . .	—	120
17	Tuinbouwproducten . . . . .	—	100
18	Snijbloemen (van 15 Nov.—31 Maart) . . . .	—	50
19	Verse groenten . . . . .	2 000	—
20	Uien . . . . .	500	—
21	Specerijen (waaronder ook peper) . . . . .	—	10

<sup>1)</sup> Met mogelijkheden tot verhoging tot 100 ton.

Laufende Nummer	Warenart	Mengen in Tonnen	Wert in 1000 Hfl.
51	Diverse Büro-Artikel, darunter Ringbuchmechaniken . . . . .	—	100
52	Diverse Waren . . . . .	—	10 000
53	Diverse Chemikalien . . . . .	—	100

**ANLAGE B**  
**Niederländische Ausfuhr nach Oesterreich**  
(nicht liberalisierte Waren)

Laufende Nummer	Warenart	Mengen in Tonnen	Wert in 1000 Hfl.
1	Speisekartoffel . . . . .	p.m.	—
2	Saatkartoffel . . . . .	1 500	—
3	Saatgetreide . . . . .	p.m.	—
4	Reisstärke . . . . .	50 <sup>1)</sup>	—
5	Weizenstärke . . . . .	50 <sup>1)</sup>	—
6	Glanzamen . . . . .	50	—
7	Kümmel . . . . .	400	—
8	Mohn . . . . .	300	—
9	Kartoffelstärkemehl . . . . .	p.m.	—
10	Glukose . . . . .	p.m.	—
11	Dextrin . . . . .	p.m.	—
12	Kunsteiweisspulver . . . . .	25	—
13	Kakaoprodukte (mit Ausnahme von Fertigwaren) . . . . .	300	—
14	Rotang und sonstige Materialien für Korbmacher und Bürstenerzeuger sowie geschälte Weidenruten . . . . .	—	250
15	Blumenzwiebel . . . . .	—	300
16	Baumschulerzeugnisse (Unterlagen) . . . . .	—	120
17	Gartenbauerzeugnisse . . . . .	—	100
18	Schnittblumen (vom 15. Nov.—31. März) . . . . .	—	50
19	Frischgemüse . . . . .	2 000	—
20	Zwiebel . . . . .	500	—
21	Gewürze (darunter auch Pfeffer) . . . . .	—	10

<sup>1)</sup> M. E. bis 100 t.

Volg- nummer	Goederensoort	Hoeveelheid in tonnen	Waarde in fl. 1000
22	Groenten-zaden . . . . .	—	150
23	Bloemen-zaden . . . . .	—	p.m.
24	Walsen-vollemelkpoeder . . . . .	250	—
25	Boter . . . . .	p.m.	—
26	Diverse producten der levensmiddelenindustrie	—	100
27	Fokpaarden . . . . .	p.m.	—
28	Fokvee . . . . .	p.m.	—
29	Levende vette varkens . . . . .	p.m.	—
30	Spek . . . . .	p.m.	—
31	Eéndagskuikens . . . . .	p.m.	—
32	Spiritualiën . . . . .	—	10
33	Zoetwatervissen . . . . .	—	50
34	Visconserven in olie . . . . .	—	500
35	Margarine . . . . .	p.m.	—
36	Eiprodukten (eipoeder en kippeneiwit) . . . . .	100	—
37	Glaszand . . . . .	—	220
38	Industrie-diamanten . . . . .	—	30
39	Diamanttrekstenen . . . . .	—	30
40	Benzine . . . . .	6 000	—
41	Smeervetten . . . . .	150	—
42	Visnetten . . . . .	—	p.m.
43	Wollen breigarens voor industriële doeleinden	—	3 000
44	Kamgarens . . . . .	—	500
45	Zuiver wollen stoffen . . . . .	—	2 000
46	Grondstoffen voor borstels . . . . .	—	100
47	Textieltechnische goederen . . . . .	—	30
48	Buiten- en binnenbanden voor auto's (speciale afmetingen) alsmede buiten- en binnenbanden voor rijwielen . . . . .	—	250
49	Verschillende rubberartikelen inclusief accumulatorenkasten . . . . .	—	70
50	Drijfriemen en transportbanden van rubber, meer dan 1 Meter breed . . . . .	—	50
51	Diverse ledersoorten . . . . .	—	300
52	Hazen- en konijnenvellen . . . . .	—	80
53	Echt perkament . . . . .	—	20
54	Gieterij ruwijzer . . . . .	3 000	—
55	Wolframdraad minder dan 1 mm dik . . . . .	—	50
56	Speciaal machines . . . . .	—	1 000
57	Electrische huishoudelijke artikelen . . . . .	—	75
58	Electrische tel- en registreerapparaten . . . . .	—	p.m.
59	Kabel en draad, geïsoleerd . . . . .	—	50

Laufende Nummer	Warenart	Mengen in Tonnen	Wert in 1000 Hfl.
22	Gemüsesämereien . . . . .	—	150
23	Blumensämereien . . . . .	—	p.m.
24	Walzenvollmilchpulver . . . . .	250	—
25	Butter . . . . .	p.m.	—
26	Diverse Erzeugnisse der Lebensmittelindustrie	—	100
27	Zuchtpferde . . . . .	p.m.	—
28	Zuchtvieh . . . . .	p.m.	—
29	Lebende Fettschweine . . . . .	p.m.	—
30	Speck . . . . .	p.m.	—
31	Eintagskücken . . . . .	p.m.	—
32	Spirituosen . . . . .	—	10
33	Süßwasserfische . . . . .	—	50
34	Fischkonserven in Oel . . . . .	—	500
35	Margarine . . . . .	p.m.	—
36	Eiprodukte (Trockenei und Hühnereiweiss) .	100	—
37	Glassand . . . . .	—	220
38	Industriediamanten . . . . .	—	30
39	Diamantziehsteine . . . . .	—	30
40	Benzin . . . . .	6 000	—
41	Schmierfette . . . . .	150	—
42	Fischnette . . . . .	—	p.m.
43	Wollstrückgarne für Industrielle Zwecke . . .	—	3 000
44	Kammgarne . . . . .	—	500
45	Reinwollene Stoffe . . . . .	—	2 000
46	Bürstenrohstoffe . . . . .	—	100
47	Textiltechnische Waren . . . . .	—	30
48	Reifen und Schläuche für Autos (Spezialdimen- sionen) sowie Fahrradmäntel- und Schläuche .	—	250
49	Verschiedene Gummiwaren einschl. Akkumu- latorenkästen . . . . .	—	70
50	Treibriemen und Förderbänder aus Kaoutchouk über ein Meter breite . . . . .	—	50
51	Diverses Leder . . . . .	—	300
52	Hasen- und Kaninchenfelle . . . . .	—	80
53	Echtes Pergament . . . . .	—	20
54	Giesserei Roheisen . . . . .	3 000	—
55	Wolframdraht in der Stärke unter 1 mm . . .	—	50
56	Spezialmaschinen . . . . .	—	1 000
57	Elektrische Haushaltgeräte . . . . .	—	75
58	Elektrische Zähl- und Registrier-apparate . .	—	p.m.
59	Kabel und Draht, isoliert . . . . .	—	50

Volg-nummer	Goederensoort	Hoeveelheid in tonnen	Waarde in Hfl. 1000
60	Electro- en radio-materiaal (grondstoffen, half-fabrikaten en machines; speciale gloeilampen, fluorescentie-lampen, Röntgenapparaten en toebehoren, Röntgenbuizen en ventielen, andere medische artikelen, electronenbuizen, radio-onderdelen, electronische meetinstrumenten, H.F. verwarmingstoestellen en andere speciale artikelen, gramfoonplaten en apparaten ter vervaardiging daarvan . . . . .	—	6 000
61	Röntgen-statieven, gehoorapparaten, electro-medische apparaten . . . . .	—	30
62	Verskillende teerproducten, waaronder creosoot-olie . . . . .	—	200
63	Emaillefritten . . . . .	—	50
64	Natriumsiliciumfluoride . . . . .	—	75
65	Edelgassen (argon) . . . . .	—	50
66	Aetherische oliën en nevenproducten . . . . .	—	2 000
67	Droge verfstoffen . . . . .	—	100
68	Drukinkten . . . . .	—	120
69	Parelessence . . . . .	—	300
70	Gedistilleerde glycerine . . . . .	—	p.m.
71	Emulgatoren . . . . .	—	100
72	Chemische textielhulpmiddelen . . . . .	—	25
73	Diverse chemicaliën . . . . .	—	2 500
74	Pharmaceutische producten . . . . .	—	400
75	Plastic artikelen . . . . .	—	60
76	Bedveren . . . . .	—	150
77	Diverse goederen . . . . .	—	10 000

### BIJLAGE C

#### Oostenrijkse uitvoer naar Nederland (Nederlandse aankoop-contingenten)

Volg-nummer	Goederensoort	Hoeveelheid in tonnen	Waarde in Hfl. 1000
1	Sulfietcellulose . . . . .	400	—
2	Diverse kartonsoorten . . . . .	500	—

Laufende Nummer	Warenart	Mengen in Tonnen	Wert in 1000 Hfl.
60	Elektro- und Radiomaterial (Rohstoffe, Halbfabrikate und Maschinen; Spezialglühlampen, Fluoreszenzlampen, Röntgenapparate und Zubehör, Röntgenröhren und Ventile, sonstige medizinische Erzeugnisse, Elektronenröhren, Radioteile, Elektronische Messgeräte, H.F. Heizgeräte und sonstige Spezialartikel, Schallplatten und Vorrichtungen zu ihrer Herstellung)	—	6 000
61	Röntgenstative, Hörapparate, Elektromedizinische Apparate	—	30
62	Verschiedene Teerprodukte, darunter Kreozotöl	—	200
63	Emailfritten . . . . .	—	50
64	Natrumsilicofluorid . . . . .	—	75
65	Edelgase (Argon) . . . . .	—	50
66	Aetherische Oele und Nebenprodukte . . . . .	—	2 000
67	Trockenfarbstoffe . . . . .	—	100
68	Druckfarben . . . . .	—	120
69	Perlenessenz . . . . .	—	300
70	Destilliertes Glycerin . . . . .	—	p.m.
71	Emulgatoren . . . . .	—	100
72	Chemische Textilhilfsmittel . . . . .	—	25
73	Diverse Chemikalien . . . . .	—	2 500
74	Pharmazeutische Produkte . . . . .	—	400
75	Plastikwaren . . . . .	—	60
76	Bettfedern . . . . .	—	150
77	Diverse Waren . . . . .	—	10 000

## ANLAGE C

## Oesterreichische Ausfuhr nach den Niederlanden

(Niederländische Bezugskontingente)

Laufende Nummer	Warenart	Mengen in Tonnen	Wert in 1000 Hfl.
1	Sulfitzellulose . . . . .	403	—
2	Diverse Pappen . . . . .	500	—

Volg-nummer	Goederensoort	Hoeveelheid in tonnen	Waarde in Hfl. 1000
3	Diverse papiersoorten . . . . .	3 000	—
4	Heipalen . . . . .	6 000 m <sup>3</sup>	—
5	Gezaagd naaldhout . . . . .	200 000 m <sup>3</sup>	—
6	Eiken finer . . . . .	—	150
7	Kogellagers . . . . .	—	250

### BIJLAGE D

#### Nederlandse uitvoer naar Oostenrijk (Oostenrijkse aankoop-contingenten)

Volg-nummer	Goederensoort	Hoeveelheid in tonnen	Waarde in Hfl. 1000
1	Lijnzaad (voor vezelproductie) . . . . .	250	—
2	Geraffineerde en/of geharde kokos en/of palm-pittenolie . . . . .	400	—
3	Geraffineerde oliën (inclusief technische oliën en vetten) . . . . .	—	1 000
4	Oleine . . . . .	150	—
5	Stearine . . . . .	100	—
6	Verse eieren . . . . .	15 Mill. stuks	—
7	Darmen . . . . .	—	16
8	Vlaslint . . . . .	600	—
9	Vlaslokken . . . . .	300	—
10	Vlasafvallen . . . . .	300	—
11	Linnen garens . . . . .	—	400
12	Kunstzijden garens . . . . .	600	—
13	Kunstzijden garens voor autobanden . . . . .	1 000	—
14	Rubberdraad, niet omsponnen . . . . .	—	200
15	Teerkleurstoffen . . . . .	—	1 000
16	Paraffine, ceresine, ozokeriet . . . . .	—	700
17	Carnaubawas en harde was . . . . .	—	150



Laufende Nummer	Warenart	Mengen in Tonnen	Wert in 1000 Hfl.
3	Diverse Papiere . . . . .	3 000	—
4	Rammpfähle . . . . .	6 000 m <sup>3</sup>	—
5	Nadelschnittholz . . . . .	200 000 m <sup>3</sup>	—
6	Eichenfurniere . . . . .	—	150
7	Kugellager . . . . .	—	250

ANLAGE D  
**Niederländische Ausfuhr nach Oesterreich**  
(Oesterreichische Bezugskontingente)

Laufende Nummer	Warenart	Mengen in Tonnen	Wert in 1000 Hfl.
1	Leinsaat (Faserlein) . . . . .	250	—
2	Raffiniertes und/oder gehärtetes Kokos und/oder Palmkernöl . . . . .	400	—
3	Raffinierte Oele (einschl. technische Oele und Fette) . . . . .	—	1 000
4	Olein . . . . .	150	—
5	Stearin . . . . .	100	—
6	Frischeier . . . . .	15 Mill. Stück	—
7	Därme . . . . .	—	16
8	Flachs . . . . .	600	—
9	Flachswerg . . . . .	300	—
10	Flachsabfälle . . . . .	300	—
11	Leinengarne . . . . .	—	400
12	Kunstseidengarne . . . . .	600	—
13	Kunstseidengarne für Autoreifen . . . . .	1 000	—
14	Gummifäden, nicht umspinnen . . . . .	—	200
15	Teerfarbstoffe . . . . .	—	1 000
16	Paraffin, Ceresin, Ozokerit. . . . .	—	700
17	Carnaubawachs und Hartwachs . . . . .	—	150

G. INWERKINGTREDING

De Overeenkomst is ingevolge artikel 10 op 22 Maart 1951 in werking getreden.

J. GEGEVENS

Zie *Tractatenblad* 1951 No. 60 voor de in artikel 4 van de onderhavige Overeenkomst genoemde Betalingsovereenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk.

Zie *Tractatenblad* 1951 No. 36 voor het in artikel 5 van de onderhavige Overeenkomst genoemde Verdrag inzake de oprichting ener Europese Betalings Unie (E.B.U.).

De Organisatie voor Europese Economische Samenwerking (O.E.E.S.), waarnaar in artikel 5 van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is opgericht bij het Verdrag van Parijs van 16 April 1948 nopens Europese Economische Samenwerking (*Staatsblad* No. I 484).

De (op 13 December 1947 opgestelde en) op 7 Februari 1948 te Wenen tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk gesloten Overeenkomst betreffende het goederenverkeer, van welke Overeenkomst de tekst vertrouwelijk is medegedeeld aan de Staten-Generaal bij brief van 25 Maart 1948 (Bijlagen *Handelingen* Tweede Kamer 1947—1948, **767**, No. 1), is op grond van artikel 9 van de onderhavige Overeenkomst op 22 Maart 1951 buiten werking getreden.

Uitgegeven de drie en twintigste Mei 1951.

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
STIKKER.